



**DEĊIŻJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA
TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GHALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA
LI TADOTTA L-BAĖIT 2021 – CT/CA-043/2020MT**

IL-BORD TAT-TMEXXIJA TAČ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GHALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Entitajiet tal-Unjoni Ewropea ('iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni'), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003,

Wara li kkunsidra r-Regolament Finanzjarju tat-22 ta' Settembru 2019 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (Ref. CT/CA-028/2019),

Billi:

(1) Il-bord tat-tmexxija għandu jadotta l-baġit taċ-Ċentru abbażi tal-abbozz imħejji mid-Direttur;

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

Artikolu 1

Il-baġit 2021 taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, kif anness għal din id-deċiżjoni, huwa b'dan adottat.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmula fil-Lussemburgu, it-22 ta' Ottubru 2020.

Għall-Bord tat-Tmexxija

Rytis Martikonis

President

Anness: Baġit 2021



BAĠIT 2021

CT/CA-043/2020MT

WERREJ

I. INTRODUZZJONI

- A. INTRODUZZJONI ĠENERALI
- B. DĦUL
- C. NFIQ
- D. ATTIVITAJIET

II. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ – ĦARSA ĠENERALI

III. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U L-INFIQ – DETTALJI

ANNES 1 – PJAN TA' STABILIMENT

I. INTRODUZZJONI

A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

Il-baġit 2021 jinkludi:

- A. Din l-introduzzjoni ġenerali;
- B. Id-dħul taċ-Ċentru kif stabbilit fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003, li b'mod partikolari jinkludi l-pagamenti magħmula mill-korpi li jaħdem għalihom iċ-Ċentru, u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li magħhom intlaħaq qbil dwar kollaborazzjoni tax-xogħol imwettaq minnu, inkluż attivitajiet interistituzzjonali;
- C. Tqassim tal-infiq taċ-Ċentru skont it-titolu; u
- D. Tqassim tal-infiq taċ-Ċentru skont l-attività. Din il-parti turi r-rabta bejn il-baġit għall-2021 u l-programm ta' ħidma għall-2021 billi tidentifika r-rizorsi allokatu għal kull attività biex jintlaħqu l-oġettivi strateġiċi taċ-Ċentru. Dan jistipula wkoll l-istruttura konvenzjonali tal-baġit.

Il-baġit 2021 jirrifletti l-estimi tad-dħul u tal-infiq, kif inklużi fil-dokument ta' programmar taċ-Ċentru 2021-2023 (Ref. CT/CA-002/2020-01). Thejja f'konformità mal-Artikoli 35-37 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru. Sabiex iħejji l-baġit 2021, iċ-Ċentru wettaq analiżi tal-infiq previst tiegħu u kiseb il-previżjonijiet tal-klijenti.

Il-baġit 2021 thejja abbażi tal-prezzijiet applikabbli fl-2021 kif murija fit-tabella hawn taħt. L-ammonti kollha f'dan id-dokument huma f'euro.

Prezzijiet applikabbli fl-2021:

Servizz ipprovdut	Standard (EUR)	Bil-mod (EUR)	Urgenti (EUR)	Urgenti hafna (EUR)
Traduzzjoni (prezz għal kull paġna)	96.00	91.20	120.00	172.80
Modifika (prezz għal kull paġna)	172.00	163.40	215.00	
Reviżjoni (prezz għal kull paġna)	60.00	57.00	75.00	
Editjar (prezz għal kull paġna)	39.00	37.05	43.90	
Traskrizzjoni (prezz għal kull minuta)	8.50	6.50	10.50	
Trademarks (prezz għal kull paġna)		EUR 39.05 għal 284 686 paġna		
Traskrizzjoni awtomatika (prezz għal kull minuta)		EUR 2.00		
Paste 'n Go (prezz għal kull paġna)		EUR 91.20		
Traduzzjoni awtomatika (prezz għal kull paġna)		EUR 0.30		
Disinji Komunitarji (prezz għal kull terminu)		EUR 4.00		
Listi ta' termini (prezz għal kull terminu)		EUR 4.00		
Reviżjoni ta' listi ta' termini (prezz għal kull terminu)		EUR 2.50		

Terminologija (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 900
Konsulenza lingwistika (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 900
Sottotitolat (prezz għal kull minuta)	EUR 41.00

Tariffi addizzjonali applikabbli fl-2021:

Tip ta' dokument	EUR
Format kumpless (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	15.00
Format PDF u dokumenti stampati (ħlas addizzjonali għal kull paġna tad-dokument sors)	12.00
Dokumenti Kunfidenzjali (jiġifieri Dokument Klassifikati / Sensittivi mhux klassifikati (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	20.00
Lingwa mhux tal-UE (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	10.00
Applowdjar ta' dokumenti tas-sit web (ħlas addizzjonali għal kull lingwa fil-mira (fajls multipli) jew għal kull talba (fajl uniku))	10.00

B. DĦUL

Il-previżjoni tad-dħul totali għall-2021 hija EUR 46.8 miljun, b'EUR 45.5 miljun fit-Titoli 1-4. Id-dħul previst huwa mqassam kif ġej:

Titlu	Dħul (EUR)
1. Aġenziji u korpi	44 228 100
3. Kooperazzjoni interistituzzjonali (istituzzjonijiet Ewropej)	629 900
4. Dħul ieħor	642 150
5. Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti u trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	1 309 150

Id-dħul previst taċ-Ċentru huwa bbażat fuq l-istimi pprovduti mill-klijenti tiegħu inkluż l-impatt possibbli tat-tfaddil għal kull klijent ikkalkolat miċ-Ċentru. Għaldaqstant għandu jkun enfasizzat li l-estimi tad-dħul huma soġġetti għal bidla, skont il-ħtiġijiet attwali tal-klijenti u l-baġits tagħhom. Abbażi tal-previżjonijiet tal-klijenti, id-dħul stmat għall-2021 fit-Titolu 1 huwa EUR 44.2 miljun meta mqabbel ma' EUR 41.5 miljun fil-baġit emendatorju 2/2020 (6.5 %). Id-dħul previst għall-2021 huwa EUR 8.3 miljun iktar (23.2 %) mid-dħul reali ta' EUR 35.9 miljun riċevuti mill-klijenti fl-2019.

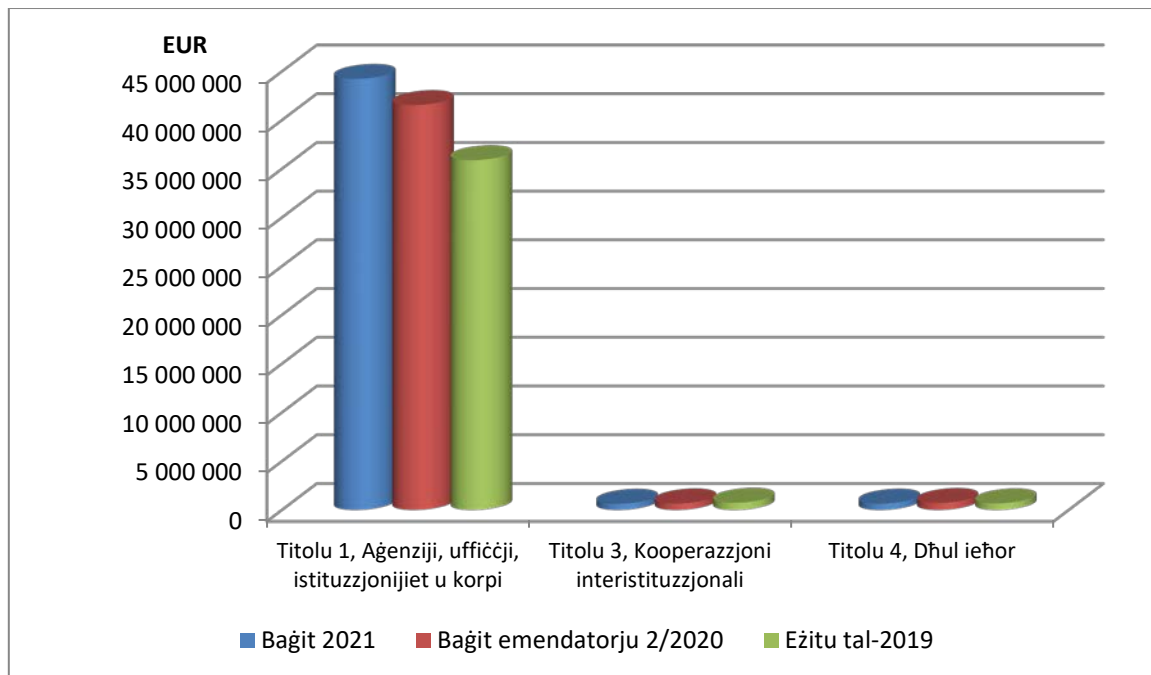
L-akbar klijent taċ-Ċentru, l-EUIPO (l-'Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea'), abbażi tal-ftehim il-ġdid, ippreveda tnaqqis fid-dħul ta' EUR 1.2 miljun (-9.7 %) għat-traduzzjoni ta' trademarks tal-UE fl-2021 (Partita 1006) meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020. Id-dħul previst għall-2021 huwa EUR 2.2 miljun inqas (-16.2 %) mid-dħul reali riċevut għat-traduzzjoni ta' trademarks tal-UE fl-2019. Barra minn hekk, id-dħul previst tal-EUIPO għal servizzi oħra naqas b'1.3 %, jiġifieri minn EUR 4.1 miljun fil-baġit emendatorju 2/2020 għal EUR 4.2 miljun fl-2021 (Partita 1005), u dan huwa 21.4 % ogħla

(EUR 0.7 miljun) mid-dhul riċevut għal servizzi oħra fl-2019. Il-previżjoni ġenerali tagħhom għall-2021 hija 8.5 % inqas (EUR 1.4 miljun) mid-dhul totali riċevut mill-EUIPO fl-2019.

Bidliet sinifikanti oħra li jistgħu jiġu osservati meta mqabbla mal-baġit emendatorju 2/2020 huma tnaqqis fil-previżjonijiet tal-EMA ('Aġenzija Ewropea għall-Mediċini') b'9.7 % (EUR -320 100), EU-OSHA ('Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol') b'17.9 % (EUR -141 500), I-ECDC ('Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard') b'44.7 % (EUR -218 900), Chafea ('Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel') b'34.8 % (EUR -359 200), I-EASO ('Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil') bi 11.7 % (EUR -367 900), l-Ombudsman Ewropew b'70 % (EUR -237 800). Meta mqabbla mal-baġit emendatorju 2/2020, il-Eurojust ('Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Gustizzja Kriminali') żiedet il-previżjoni tagħha b'152.7 % (EUR 739 400), l-ERA ('Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji') b'236.4 % (EUR 568 100), Frontex ('Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta') b'161.3 % (EUR 1.6 miljun), l-ECHA ('Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi') b'39.7 % (EUR 514 400), REA ('Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka') b'EUR 1.2 miljun, ACER ('Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija') bi 72 % (EUR 201 600), l-EBA ('Awtorità Bankarja Ewropea') b'51.6 % (EUR 369 700), l-SRB ('Bord Uniku ta' Rizoluzzjoni') bi 83.7 % (EUR 682 400), il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea b'114.9 % (EUR 169 400). Barra minn hekk, l-ELA ('Awtorità Ewropea tax-Xogħol') bħala klijent ġdid tipprevedi ammont ta' EUR 1.9 miljun fil-baġit 2021. Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta fis-Sezzjoni D, 'Attivitajiet', u l-Parti III, 'Dikjarazzjoni tad-dhul u l-infiq - Dettalji'.

Id-dhul fit-Titolu 3 jikkorrispondi għad-dhul li jirċievi ċ-Ċentru fil-kapaċità tiegħu bħala amministratur tal-baži tad-data IATE (Terminoloġija Interattiva għall-Ewropa). L-infiq taċ-Ċentru għall-IATE huwa rreġistrat fl-Infiq (Kapitolu 31).

Figura 1. Id-dhul imqassam skont it-titolu u s-sena: 2019-2021 (Titoli 1, 3 u 4)



Minbarra d-dhul mill-klijenti tiegħu u l-kooperazzjoni interistituzzjonali, iċ-Ċentru jipprevedi dhul addizzjonali fit-Titolu 4, li jikkonsisti prinċipalment minn imgħax bankarju, dhul mis-sullokazzjoni ta' parti mill-ispazju tal-uffiċċji mikrija tiegħu lill-Kummissjoni ('Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel') (Chafea), dhul mill-ospitar ta' servizzi ta' ċentru tad-data għall-ERA ('Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji') u kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu għall-ispejjeż

tal-kiri tal-uffiċċji taċ-Ċentru. Il-previżjoni għal dan id-dhul fl-2021 huwa ta' EUR 642 150 li huwa 9.6 % inqas mill-baġit emendatorju 2/2020 u 4.0 % inqas mill-eżitu tal-2019.

Sabiex jibbilanċja l-baġit 2021, iċ-Ċentru ttrasferixxa EUR 1 241 650 għad-dhul mill-'Fond ta' Riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet', u tħalla bilanċ stmat ta' EUR 1 199 200 fil-fond ta' riżerva fit-tmiem tal-2021. Barra minn hekk, iċ-Ċentru ttrasferixxa d-dhul ta' EUR 67 500 mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni'. Dan l-ammont jikkorrispondi għall-infiq previst għall-evoluzzjoni eCdT irregjistrat fil-Kapitolu 32 'Infiq'.

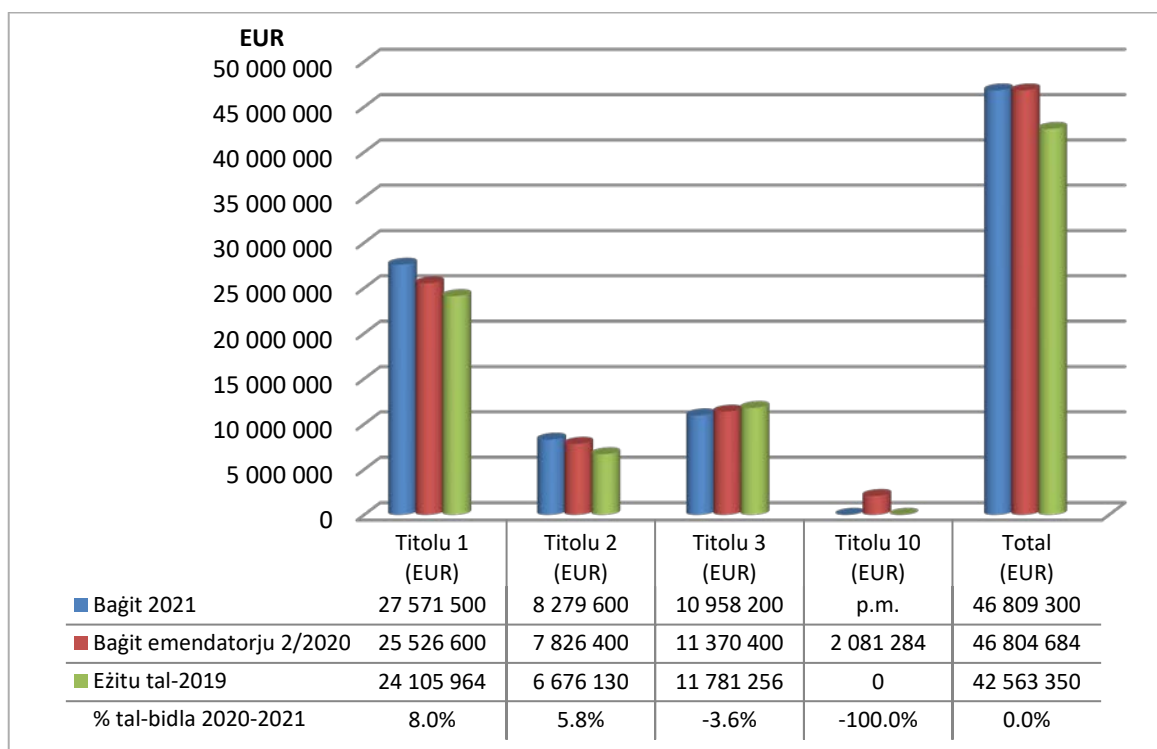
C. NFIQ

L-infiq previst taċ-Ċentru għall-2021 huwa EUR 46.8 miljun. Fit-Titoli 1-3, il-baġit 2021 tnaqqas b'4.7 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020 u huwa 10.0 % oghla mill-eżitu tal-2019. Din iż-żieda mill-2019 sal-2021 hija dovuta għall-aġġustamenti previsti fis-salarji fl-2020 u fl-2021 kif ukoll infiq ieħor li huwa soġġett ukoll għal indiċjar li aktarx iwassal għal infiq oghla fl-2021. Barra minn hekk, din iż-żieda fit-Titoli 1 u 2 hija parzjalment ikkumpensata mit-tnaqqis sinifikanti tat-Titolu 3 bħala riżultat tat-tnaqqis fil-volum ta' esternalizzazzjoni lil fornituri esterni tas-servizz lingwistiku. L-infiq previst huwa mqassam kif ġej:

Titolu	Infiq (EUR)
1. Persunal	27 571 500
2. Bini, tagħmir u nfiq operattiv mixxellanju	8 279 600
3. Infiq Operattiv	10 958 200
10. Fondi ta' Riżerva	p.m.

Sabiex jindirizza ż-żieda globali fl-ispejjeż tal-persunal, spejjeż oħra marbuta mal-indiċi u spejjeż tal-IT inkluża l-ispiża għall-pjan ta' trasformazzjoni, iċ-Ċentru ħa diversi miżuri biex inaqqas l-infiq baġitarju tiegħu. L-azzjoni ewlenija kienet li jitnaqqas b'mod sinifikanti l-approprijazzjonijiet tal-infiq fil-maġġoranza tal-partiti tal-baġit biex ikun kopert biss dak li mistenni jkun meħtieġ. Dan ifisser li iċ-Ċentru naqqas il-marġni tiegħu għal minimu f'linji baġitarji ewlenin u għaldaqstant il-flessibilità tiegħu tnaqqset b'mod sever. L-indiċjar oghla tas-salarji, iż-żieda fil-prezzijiet għas-servizzi tal-Kummissjoni, l-investiment fl-IT għall-Pjan ta' Trasformazzjoni jew spejjeż oghla minn dawk previsti għall-esternalizzazzjoni tat-traduzzjoni jistgħu għaldaqstant iwasslu għal riprijoritizzazzjonijiet fil-baġit taċ-Ċentru sabiex tiġi evitata kwalunkwe zieda ġdida. Dan kollu jfisser li iċ-Ċentru se jkollu jagħmel aktar b'inqas riżorsi u jikkapitalizza fuq zieda fl-użu tat-teknoloġija tat-traduzzjoni disponibbli u fuq bilanċ aħjar bejn l-esternalizzazzjoni u l-kapaċitajiet interni (inhouse). Il-miżuri ntgħażlu sabiex l-impatt previst fuq il-klijenti jkun minimu. Farsa ġenerali lejn l-infiq skont it-titolu, inkluż tqabbil mal-baġit emendatorju 2/2020 u l-eżitu għall-2019, hija ppreżentata fil-figura ta' hawn taħt.

Figura 2. L-infiq imqassam skont it-titolu u s-sena: 2019-2021 (Titoli 1, 2, 3 u 10)*



*Titolu 1: 'Persunal'; Titolu 2: 'Bini, tagħmir u nfiq operattiv mixxellanju'; Titolu 3: 'Infiq operattiv'; u Titolu 10: 'Fondi ta' Riżerva'. Il-baġit għat-Titolu 10 fl-2021 huwa pro memoria (p.m.), u jintwera bħala '0' fl-2019.

Titolu 1: PERSUNAL

Il-baġit għal Titolu 1 fl-2021 jilhaq EUR 27.6 miljun, 8.0 % oġġha mill-baġit emendatorju 2/2020, jiġifieri żieda ta' EUR 2 miljun. Il-baġit taċ-Ċentru jipprevedi aġġustamenti potenzjali tas-salarji annwali, stmati għal 0.8 % fis-sena, kif ukoll avvanzi fil-gradi biennali u promozzjonijiet. Il-baġit huwa bbażat fuq il-Pjan ta' Stabbiliment ta' 193 post tax-xogħol li baqa' fl-istess livell ta' dak approvat mill-Awtorità Baġitarja għall-2020. Il-baġit jikkunsidra wkoll fatturi bħall-proporzjon ta' fatturat u x-xejriet tax-xogħol tal-persunal. Dan t'hawn fuq kollu jwassal għal żieda ta' 7.0 % (EUR 1.3 miljun) fl-Artikolu 110, 'Persunal f'impjeg attiv' u l-baġit għal persunal b'kuntratt (Partita 1115) żdied b'26.9 % fl-2021 meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020.

Titolu 2: BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV MIXXELLANJU

Il-baġit għal Titolu 2, 'Bini, tagħmir u nfiq operattiv mixxellanju', jilhaq EUR 8.3 miljun fl-2021. Huwa żdied b'5.8 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020. It-tnaqqis huwa prinċipalment dovut għat-tlestija tal-maġġoranza tal-proġetti li jirriżultaw mir-rakkomandazzjonijiet ta' 'Studju fuq iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni bħala fornitur ta' servizzi kondiviżi bħala lingwa waħda għall-aġenziji u l-korpi tal-UE' u t-tmiem tal-programm għall-2019-2020 mal-EUIPO.

Iċ-Ċentru jirċievi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu fir-rigward tal-ispejjeż tal-kiri tal-uffiċċji. Din il-kontribuzzjoni finanzjarja hija rreġistrata bħala dħul u ma taffettwax l-infiq fit-Titolu 2. Għandu jkun ukoll enfasizzat li l-infiq fit-Titolu 2 jinkludi l-infiq għall-ospitar ta' ċentru tad-data għal ERA ('Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji') u għas-sullokazzjoni tal-ispazju tal-uffiċċji lil Chafea. F'konformità mal-prinċipju tal-universalità, id-dħul riċevut minn ERA u Chafea hu rreġistrat bħala dħul, bil-kontra ta' tpaċija tal-infiq.

Titolu 3: INFIQ OPERATTIV

Il-baġit għal Titolu 3, 'Infiq Operattiv', ikopri l-esternalizzazzjoni tas-servizzi tat-traduzzjoni, is-servizzi tekniċirelatati mas-servizzi lingwistiċi, kooperazzjoni interistituzzjonali, u l-programm eCdT. Dan se jlaħhaq EUR 11.0 miljun fl-2021 u tnaqqas bi 3.6 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020. Dan huwa EUR 0.8 miljun inqas mill-eżitu tal-2019.

Il-baġit għal servizzi esterni tat-traduzzjoni jikkostitwixxi l-parti ewlenija tal-baġit tat-titolu, jiġifieri 92.7 % fl-2021. L-ispiza reali ta' dawn is-servizzi tiddependi minn numru ta' fatturi, bħall-bidliet fil-klassifikazzjoni tal-fornituri skont il-kuntratti qafas eżistenti u l-prezz maqbulu skont kuntratti qafas futuri li jiddependu wkoll mill-iżviluppi ekonomiċi fl-Istati Membri. Il-baġit għall-2021 huwa EUR 10.2 miljun, li huwa konformi mal-volumi previsti kif ukoll mal-aspettattiva taċ-Ċentru li l-investment fit-teknoloġiji tat-traduzzjoni ser ikollu impatt pożittiv fuq l-infiq għas-servizzi esterni tat-traduzzjoni. Huwa ċar li l-infiq reali se jiddependi ħafna mid-domanda attwali tal-klijenti taċ-Ċentru u l-impatt attwali tat-teknoloġiji tat-traduzzjoni.

Il-kapitolu 31 jinkludi l-infiq taċ-Ċentru għall-ġestjoni tal-bażi tad-data tal-IATE kif ukoll il-kontribuzzjoni taċ-Ċentru għal għodod oħra interistituzzjonali ġestiti mill-Kummissjoni. L-ispejjeż għal dawn l-għodod jiddependu mill-ftehimiet finanzjarji annwali bejn il-partijiet li jaġixxu fil-qafas tal-Kumitat Eżekuttiv għat-Traduzzjoni tal-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI).

Il-Kapitolu 32 jkopri l-infiq għall-evoluzzjoni eCdt li jilhaq EUR 67 500 fl-2021. Huwa naqas b'64.2 % meta mqabbel mal-baġit emendatorju 2/2020. L-infiq huwa kopert bi trasferimenti mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni' fil-partita 5010 tad-dhul.

D. ATTIVITAJIET

L-attivitajiet taċ-Ċentru huma definiti taħt tliet oqsma ta' attività fil-baġit 2021, kif stabbilit fid-dokument ta' programmar taċ-Ċentru 2021-2023: 1) Attivitajiet operattivi ewlenin; 2) Attivitajiet ta' sostenn; u 3) Attivitajiet ta' ġestjoni u ta' superviżjoni.

Ir-riżorsi umani u finanzjarji għall-2021 huma allokat i għat-tliet oqsma ta' attività, kif muri fit-tabella ta' hawn taħt. Ir-riżorsi finanzjarji inkluzi fit-Titoli 1, 2 u 3 jew jiġu allokat i direttament jew indirettament lis-servizzi differenti taċ-Ċentru. L-ispejjeż indiretti huma allokat i għall-attivitajiet taċ-Ċentru, u konsegwentement lis-servizzi tiegħu, permezz tal-mekkaniżmi tal-metodoloġija ta' Bbaġitjar Ibbażat fuq l-Attività (ABB). Id-dettalji huma stabbilit i fid-dokument ta' programmar taċ-Ċentru 2021-2023 (Ref. CT/CA-002/2020-01).

	% tar-riżorsi umani (persunal)	% tar-riżorsi finanzjarji	Riżorsi finanzjarji
Attivitajiet operattivi prinċipali	63.5 %	74.6 %	34 942 720
<i>Traduzzjoni</i>	11.0 %	20.5 %	9 612 318
<i>Reviżjoni</i>	0.1 %	0.0 %	5 089
<i>Modifika</i>	2.1 %	1.8 %	846 737
<i>Editjar</i>	0.1 %	0.0 %	13 940
<i>Sottotitolat</i>	1.0 %	0.0 %	6 598
<i>Riċerka tat-terminoloġija</i>	1.7 %	0.3 %	124 657
<i>Validazzjoni Interna</i>	35.3 %	20.7 %	9 676 972
<i>Ġestjoni tat-talbiet tal-klijent</i>	1.5 %	1.1 %	500 424
<i>Preproċessar u preformattjar tekniku (TECH + CAT)</i>	3.1 %	2.1 %	993 489
<i>Ġestjoni tal-esternalizzazzjoni</i>	1.4 %	1.0 %	456 269
<i>Preproċessar lingwistiku — dokumenti ta' referenza (tiftix dokumentarju) REF</i>	0.3 %	0.2 %	103 029
<i>Proċessar ta' wara (CAT+TECH)</i>	1.5 %	1.1 %	493 065
<i>Ġestjoni ta' memorji tat-traduzzjoni u traduzzjoni awtomatika</i>	0.3 %	0.2 %	103 029
<i>Terminoloġija</i>	0.9 %	0.6 %	294 367
<i>Fluss tax-xogħol tal-EUTM</i>	1.5 %	1.0 %	485 706
<i>Klassifikazzjoni mill-ġdid</i>	0.6 %	0.4 %	183 980
<i>IATE</i>	0.9 %	1.9 %	883 102
<i>Servizzi esterni tat-traduzzjoni</i>		21.7 %	10 160 000
Attivitajiet ta' sostenn	25.5 %	18.9 %	8 838 967
Attivitajiet ta' ġestjoni u supervizjoni	11.1 %	6.5 %	3 027 613
Approprjazzjonijiet fit-Titolu 10: 'Fondi ta' Riżerva', mhux allokat għal attività	0 %	0 %	0
Total	100 %	100 %	46 809 300

Deskrizzjoni ta' sotto-attività

Attivitajiet	Deskrizzjoni
Traduzzjoni	Traduzzjoni ta' dokumenti u ta' EUTMs. F'din l-attività, l-ispiza tat-traduzzjoni interna biss titqies peress li t-traduzzjoni ssir internament.
Reviżjoni	Tradutturi interni jwettqu din l-attività, li tikkonsisti fit-tqabbil tal-verżjoni tradotta mad-dokument oriġinali.
Modifika	Tradutturi interni jwettqu din l-attività, li tikkonsisti fil-modifika ta' dokumenti tradotti abbażi ta' verżjoni ġdida tat-test preċedenti.
Editjar	L-editjar jikkonsisti fir-rieżami tal-verżjoni ta' dokument fl-istess lingwa.
Sottotitolar	Din l-attività tikkonsisti f'sottotitolar ta' materjal bil-vidjo.
Riċerka tat-terminoloġija	Din l-attività teknika titwettaq mit-timijiet tat-traduzzjoni u tikkonsisti fit-tfittxija għal terminoloġija (b'referenzi, kuntest, definizzjoni, eċċ.).
Validazzjoni interna	L-evalwazzjoni tat-traduzzjonijiet imwettqa minn fornituri esterni tas-servizzi.
Ġestjoni tat-talbiet tal-klijent	L-analiżi tat-talbiet tal-klijenti u d-determinazzjoni tal-karatteristiċi tal-prodott (format, dominju, eċċ.).
Preproċessar u preformattjar tekniku (TECH + CAT)	Il-preformattjar hija t-tnejn ta' fajls li jridu jiġu tradotti sabiex jiġu pproċessati b'mod korrett minn għodod CAT. Il-preproċessar huwa sett ta' kompiti eżegwiti sabiex jiġi identifikat materjal repetittiv u jiġi ffaċilitat l-użu mill-ġdid tal-memorji tat-traduzzjoni taċ-Ċentru (TMs).
Ġestjoni tal-esternalizzazzjoni	L-għażla ta' fornituri ta' servizzi esterni, l-istabbiliment u l-ġestjoni tal-kuntratti tagħhom.
Preproċessar lingwistiku — dokumenti ta' referenza (tiftix dokumentarju) REF	L-ipproċessar ta' dokumenti minn perspettiva lingwistika biex jinstabu d-dokumenti ta' referenza korretti u jiġu stabbiliti l-parametri korretti għal aktar ipproċessar.
Proċessar ta' wara (CAT+TECH)	Il- Formattjar ta' wara huma l-kontrolli u l-korrezzjonijiet li jkunu saru fil-fajls tradotti sabiex jipproduċu t-tqassim mill-ġdid tal-fajl sors .
Ġestjoni ta' memorji tat-traduzzjoni u t-traduzzjoni awtomatika	Torganizza u taġġorna l-kontenut tal-memorji tat-traduzzjoni u l-corpus tat-traduzzjoni awtomatika.
Terminoloġija	L-analiżi tat-talbiet tal-klijenti u l-organizzazzjoni ta' xogħol ta' riċerka tat-terminoloġija.
Fluss tax-xogħol tal-EUTMs	L-analiżi tat-talbiet tal-klijenti u l-organizzazzjoni tat-traduzzjoni tal-EUTMs.
Klassifikazzjoni mill-ġdid	L-adattament tal-ordni fil-lista ta' fornituri tas-servizzi esterni abbażi tal-evalwazzjoni tal-kwalità tagħhom.
IATE	Il-ġestjoni tal-bażi tad- <i>data</i> tal-IATE
Servizzi esterni tat-traduzzjoni	Infq relatat mas-servizzi lingwistiċi mogħtija minn fornituri tas-servizzi esterni.

It-tabella ta' hawn taht turi n-numru totali ta' paġni, termini u d-dħul previst għall-2021 meta mqabbla mal-baġit 2020. It-tabella turi l-previżjonijiet għall-2021 ipprovduti mill-klijenti inkluż l-impatt possibbli tal-iffrankar li jirriżulta mill-istruttura tal-prezzijiet għat-traduzzjoni ta' dokumenti għal kull klijent ikkalkulat miċ-Ċentru. Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta f'Parti III, 'Dikjarazzjoni tad-dħul u l-infiq - Dettalji'.

	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Paragun
Numru totali ta' paġni ta' trademarks tal-UE previsti	284 686	305 289	-6.7 %
Numru totali ta' paġni ta' dokumenti previsti	322 443	277 791	16.1 %
<i>Numru totali ta' paġni</i>	<i>607 129</i>	<i>583 080</i>	<i>4.1 %</i>
Numru totali ta' listi ta' termini previsti	60 540	82 183	-26.3 %
Dħul totali previst minn traduzzjonijiet, terminoloġija u listi ta' termini	44 228 100	41 536 000	6.5 %

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – HARS A ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019
	DHUL			
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI	44 228 100	41 536 000	35 885 220
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	629 900	664 600	733 669
4	DHUL IEHOR	642 150	710 000	669 227
5	SURPLUS RIPOSTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	1 309 150	3 894 084	
	Fond ta' riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet			
	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	1 241 650 67 500	3 705 784 188 300	
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0
	TOTAL	46 809 300	46 804 684	37 288 116
	INFIQ			
1	PERSUNAL	27 571 500	25 526 600	24 105 964
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV MIXXELLANJU	8 279 600	7 826 400	6 676 130
3	INFIQ OPERATTIV	10 958 200	11 370 400	11 781 256
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	2 081 284	0
	TOTAL	46 809 300	46 804 684	42 563 350

III. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ 2021 – DETTALJI

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
DHUL					
1000	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	193 300	237 700	273 645	1 860 paġna
1001	Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	62 400	153 700	96 946	650 paġna
1002	Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)	384 100	376 100	295 624	4 002 paġni
1003	Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	2 973 900	3 294 000	2 599 656	Dokumenti: 29 077 paġna; listi ta' termini: 198 terminu
1004	Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	647 100	788 600	607 774	6 678 paġna
1005	Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)	4 194 900	4 140 200	3 454 020	Dokumenti: 38 666 paġna; listi ta' termini: 52 231 terminu; Disinji komunitarji: 8 000 terminu
1006	Trademarks tal-EUIPO	11 116 400	12 316 400	13 272 441	284 686 paġna
1007	Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	38 700	38 700	25 381	403 paġni
1008	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)	50 700	49 600	52 051	528 paġna
1009	Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Fajja u tax-Xogħol (Eurofound)	486 100	391 900	398 043	5 064 paġna
100	Artikolu 100	20 147 600	21 786 900	21 075 581	
1010	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	110 900	137 400	77 632	Dokumenti: 1 012-il paġna; listi ta' termini: 184 terminu
1012	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	1 299 400	1 201 300	976 431	13 172 paġna
1014	Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	p.m.	2 700	0	
1015	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	225 700	191 200	227 329	2 080 paġna
1016	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust)	1 223 600	484 200	10 878	12 528 paġna
1017	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	71 300	140 900	102 898	731 paġna

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1018	Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA)	32 300	43 400	39 182	336 paġna
1019	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	808 400	240 300	602 725	8 421 paġna
101	Artikolu 101	3 771 600	2 441 400	2 037 074	
1020	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infommazzjoni (ENISA)	71 000	51 100	6 687	732 paġna
1021	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	271 200	490 100	299 197	2 631 paġna
1022	Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	2 511 300	961 200	1 023 573	25 508 paġni
1023	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura (EACEA)	747 400	765 900	681 977	6 770 paġna
1024	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intraprizi Żgħar u Medji (EASME)	15 900	15 600	1 923	166 paġna
1025	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Ligi (CEPOL)	18 700	26 300	26 956	195 paġna
1026	Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (Chafea)	672 300	1 031 500	471 594	6 142 paġna
1027	Aġenzija tal-GNSS Ewropea (GSA)	22 100	10 800	4 002	228 paġna
1028	Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	4 700	24 100	16 402	49 paġna
1029	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	1 809 800	1 295 400	1 199 510	17 847 paġna
102	Artikolu 102	6 144 400	4 672 000	3 731 818	
1030	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	204 500	276 900	192 951	2 095 paġna
1031	Impriża Konġunta għall-Fużjoni għall-Energija (F4E JU)	54 500	53 400	5 060	568 paġna
1032	Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Networks (INEA)	72 000	52 300	16 723	602 paġni

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1034	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	54 700	18 100	13 739	Dokumenti: 638 paġna; listi ta' termini: 440 terminu
1035	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	14 600	48 000	31 013	151 paġna
1036	Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)	1 209 000	55 800	3 273	7 684 paġna
1037	Impriza Kongunta Clean Sky 2 (Clean Sky 2 JU)	4 200	1 900	7 411	30 paġna
1038	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	65 700	144 100	364 372	732 paġna
1039	Impriza Kongunta SESAR (SJU)	19 900	30 800	2 484	207 paġni
103	Artikolu 103	1 699 100	681 300	637 025	
1041	Impriza Kongunta għall-Implimentazzjoni ta' Inizjattiva Kongunta Teknoloġika ta' Sistemi ta' Kompjuters Inkorporati (ARTEMIS)	—	—	0	
1042	Impriza Kongunta tal-Inizjattiva tal-Medicini Innovattiva 2 (IMI2 JU)	5 000	29 800	499	Dokumenti: 48 paġna; listi ta' termini: 96 terminu
1043	Impriza Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu 2 (FCH2 JU)	2 200	10 500	0	23 paġna
1044	Impriza Kongunta tal-Kunsill Konsultattiv Ewropew dwar l-Inizjattiva fin-Nanoelettronika (ENIAC JU)	—	—	0	
1045	Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Azil (EASO)	2 775 900	3 143 800	2 804 048	15 292 paġna
1046	Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	481 500	279 900	158 761	5 274 paġna
1047	Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	586 700	527 200	280 011	6 433 paġna
1048	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	1 086 200	716 500	611 464	11 203 paġni
1049	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	122 700	153 600	91 248	1 265 paġna
104	Artikolu 104	5 060 200	4 861 300	3 946 030	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1050	Aġenzija għall-Appoġġ tal-BEREC (l-Uffiċċju BEREC)	113 200	29 100	23 992	1 340 paġna
1051	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT Fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	733 600	789 500	581 100	Dokumenti: 7 868 paġna; listi ta' termini: 391 terminu
1052	Impriza Kongunta tal-Komponenti Elettronici u Sistemi għal Tmexxija Ewropea (ECSEL JU)	4 700	4 500	0	48 paġna
1053	Ċentru għall-Analiżi u l-Operazzjonijiet Marittimi (Narkotiċi) (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)	1 497 800	815 400	964 401	9 879 paġna
1055	Skejjel Ewropej	62 900	4 500	4 120	649 paġna
1056	Impriza Kongunta dwar l-Industrija b'Bażi Bijoloġika (BBI JU)	p.m.	p.m.	1 380	
1057	Impriza Kongunta Shift2Rail (S2R JU)	p.m.	500	3 128	
1058	Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Supervizorji Ewropej (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew (EuroHPC)	500	500	0	5 paġni
105	Artikolu 105	2 412 700	1 644 000	1 578 121	
1060	Awtorità Ewropea tax-Xogħol (ELA)	1 886 500	1 700	0	19 456 paġna
106	Artikolu 106	1 886 500	1 700	0	
1099	Dhul mill-klijenti ġodda	182 400	p.m.	235 548	2 000 paġna
109	Artikolu 109	182 400	p.m.	235 548	
10	PAGAMENTI MILL-AĠENZJI, L-UFFIĊĊJI U L-KORPI	41 304 500	36 088 600	33 241 197	
1100	Kummissjoni Ewropea	1 190 100	3 646 900	1 064 924	Dokumenti: 12 906 paġni. Il-volum għad-dokumenti jinkludi l-volumi stmati għad-DĠ Ġustizzja, Konsumaturi u DĠ Impjegi, Affarijiet Soċjali u Inkluzjoni u DĠ GROW Id-Direttorat Ġenerali għas-Suq Intern, l-Industrija, l-Intraprenditorija u l-SMEs.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1101	Parlament Ewropew	p.m.	p.m.	0	
1102	Kunsill tal-Unjoni Ewropea	316 800	147 400	161 590	3 885 paġna
1103	Qorti Ewropea tal-Awdituri	13 300	14 800	5 021	130 paġna
1104	Kumitat Ewropew tar-Reġjuni	p.m.	5 800	17 340	
1105	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.	3 000	42 020	
1106	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.	1 800	19 845	
1107	Bank Ċentrali Ewropew	58 800	84 900	35 594	523 paġna
1108	Ombudsman Ewropew	102 000	339 800	268 357	1 063 paġna
1109	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS)	1 242 600	1 203 000	1 029 336	12 816-il paġna
110	Artikolu 110	2 923 600	5 447 400	2 644 024	
11	PAGAMENTI MILL-ISTITUZZJONIJIET	2 923 600	5 447 400	2 644 024	
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI	44 228 100	41 536 000	35 885 220	L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
2000	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	
200	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	L-Artikolu 10(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
20	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0	
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0	
3001	Parteċipazzjoni fil-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	629 900	664 600	733 669	Din il-partita tkopri dħul riċevut minhabba l-ġestjoni taċ-Ċentru ta' proġetti interistituzzjonali, b'mod partikolari l-proġett IATE.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
300	Kooperazzjoni interistituzzjonali	629 900	664 600	733 669	
30	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	629 900	664 600	733 669	
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	629 900	664 600	733 669	
4000	Imghax bankarju	10 000	15 000	11 299	
400	Imghax bankarju	10 000	15 000	11 299	Dan l-artikolu jkopri mghax li ċ-Ċentru jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.
4010	Flasijiet lura mixxellanji	388 900	451 750	414 678	
401	Flasijiet lura mixxellanji	388 900	451 750	414 678	Dan l-artikolu jkopri rimborzi mixxellanji, inkluż dħul mis-sullokazzjoni tal-ispazju tal-uffiċċji u l-ispazju tal-parkeġġ u l-ospitar ta' ċentru tad-data għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji.
4020	Kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu	243 250	243 250	243 250	Din il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu hija b'sostenn tat-tariffi ta' kiri annwali taċ-Ċentru.
402	Kontribuzzjonijiet oħra	243 250	243 250	243 250	
40	DHUL IEHOR	642 150	710 000	669 227	
4	DHUL IEHOR	642 150	710 000	669 227	
5000	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.
500	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	
5010	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni'	67 500	188 300	0	It-trasferiment mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni' jikkorrispondi għall-infiq fil-Kapitolu 32, 'Infiq relatat mal-programm eCdT'.
5015	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet'	1 241 650	3 705 784	0	It-trasferiment mill-'Fond ta' riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet' huwa meħtieġ biex ikun ibbilanċjat il-baġit.
501	Trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	1 309 150	3 894 084	0	
50	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	1 309 150	3 894 084	0	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
5	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	1 309 150	3 894 084	0	
6000	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
600	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
60	RIFUŻJONIJIET LILL-KLIJENTI	p.m.	p.m.	0	
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0	
Dhul Totali		46 809 300	46 804 684	37 288 116	
INFIQ					
1100	Salarji bażiċi	16 087 300	15 088 000	14 376 811	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.
1101	Benefiċċji għall-familja	1 529 100	1 310 000	1 310 837	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u s-Sezzjoni I tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati tal-familja, tal-ulied dipendenti u tal-edukazzjoni għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1102	Gratifikati ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija	2 535 500	2 431 800	2 332 712	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom, u l-Artikolu 4 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati ta' espatriazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1103	Gratifikati segretarjali	13 600	13 400	10 242	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati segretarjali mħallsa lill-uffiċjali u lill-persunal temporanju fil-kategorija AST impjegati bħala tajpisti stenografiki jew tajpisti, operaturi ta' telex, kompożituri tat-tipi, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha fix-xahar ta' qabel l-1 ta' Mejju 2004.
110	Persunal b'impjeg attiv	20 165 500	18 843 200	18 030 603	
1113	Trainees	36 900	36 600	21 968	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' trainees.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1115	Persunal kuntrattwali	1 619 500	1 276 400	1 170 684	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 3a u t-Title IV tagħhom.
111	Persunal kuntrattwali u trainees	1 656 400	1 313 000	1 192 651	Dan l-artikolu kien preċedentement imsejjaħ 'Persunal awżiljarju u persunal lokali'.
1120	Taħriġ professjonali tal-persunal	177 200	153 600	110 861	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.
112	Taħriġ professjonali tal-persunal	177 200	153 600	110 861	
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	538 600	516 200	514 052	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni kontra l-mard għal uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
1131	Assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol	79 600	69 400	57 521	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assicurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol.
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	134 300	130 600	129 336	Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex persunal temporanju jiġi assigurat kontra l-qgħad.
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet għal pensjoni				Il-Kondizzjonijiet tal-impieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-hlasijiet miċ-Ċentru f'isem l-uffiċjali u l-persunal temporanju biex jiġu kostitwiti jew jinżammu d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.
1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni	3 306 400	3 144 600	3 131 680	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur taċ-Ċentru għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni.
113	Il-Kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur	4 058 900	3 860 800	3 832 588	
1140	Gratifikati u għotjiet f'każ ta' twelid u ta' mewt	1 400	1 200	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: — appropriazzjonijiet għal għotjiet għal twelid għal tfal ta' persunal li l-pajjiż ta' oriġini tagħhom m'għandhom l-ebda provvediment għal din it-tip ta' għotja; — fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, il-pagament tar-remunerazzjoni shiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar li fih miet u l-ispiza tat-trasport tal-mejjet għall-post ta' oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1141	Spejjeż tal-ivvjaġġar għal-liv annwali	238 700	235 000	215 477	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 8 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż b'rata fissa tal-ivvjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, għall-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impieg tagħhom sal-post tal-orijini tagħhom.
1143	Gratifikati fissi għal impjeg	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 14 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri gratifikati fissi tal-impjeg għal uffiċjali jew persunal temporanju li regolament iġarrbu spejjeż ta' rappreżentanza matul dmirijietom.
114	Gratifikati u għotjiet mixxellanji	240 100	236 200	215 477	
1150	Sahra	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pagamenti b'rata fissa jew pagamenti fis-siegha għal sahra maħduma minn uffiċjali u minn persunal temporanju fil-Kategorija AST u persunal lokali li ma setgħux jiġu kkompensati b'ħin liberu skont arranġamenti normali.
115	Sahra	p.m.	p.m.	0	
1171	Interpreti freelance u teknici ta' konferenzi	p.m.	p.m.	0	Il-ħlas ta' interpreti freelance mqabbdin miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina li għalihom il-Kummissjoni ma tkunx tista' tipprovdi interpretazzjoni. Minbarra r-remunerazzjoni din tinkludi l-kontribuzzjonijiet għal skema tal-assigurazzjoni tal-ħajja u assicurazzjoni għall-mard, l-aċċidenti u l-mewt, u r-rimborż għall-interpreti freelance li l-indirizz kummerċjali tagħhom mhuwiex fil-post tal-impjeg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-ħlas ta' gratifikati fissi tal-ivvjaġġar.
1175	Persunal tal-aġenzija	269 200	262 600	200 360	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-użu ta' persunal tal-aġenzija.
117	Servizzi supplimentari	269 200	262 600	200 360	
1180	Infiq mixxellanju għal reklutaġġ tal-persunal	38 800	27 800	36 416	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ.
1181	Spejjeż tal-ivvjaġġar	11 600	11 600	2 690	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 7 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inklużi l-membri tal-familji tagħhom) meta jidhru jew ihallu ċ-Ċentru.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1182	Gratifikati għall-ewwel sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid u trasferiment	38 300	35 800	22 643	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati ta' sistemazzjoni għal uffiċjali u persunal temporanju obbligati jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhru għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabbilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1183	Spejjeż tal-ġarr	20 400	17 000	26 600	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' ġarr ta' uffiċjali u persunal obbligati li jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhru għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ġdid tax-xogħol jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabbilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1184	Gratifikati temporanji għas-sussistenza għal kull jum	53 100	56 600	56 608	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikati għas-sussistenza għal kull jum dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu provi li kellihom ibiddu l-post ta' residenza tagħhom wara li ħadu dmirijiet godda (inkluż it-trasferiment).
118	Infq mixxellanju għal reklutaġġ u trasferimenti tal-persunal	162 200	148 800	144 958	
1190	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji	1 500	1 000	26	Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-koeffiċjenti korrettivi applikati għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-pagamenti tas-sahra.
119	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji u aġġustamenti tar-remunerazzjoni	1 500	1 000	26	
11	PERSUNAL B'IMPJIEG ATTIV	26 731 000	24 819 200	23 727 525	
1300	Spejjeż għal missjonijiet, spejjeż tal-ivvjaġġar fuq xogħol u nfiq anċillari ieħor	72 100	45 400	53 750	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għat-trasport, il-hlas ta' gratifikati għal kull jum ta' missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mgarrba għat-twertiq ta' missjoni fl-interessi taċ-Ċentru min-naha tal-persunal statutorju, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
130	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol	72 100	45 400	53 750	
1310	Spejjeż ta' missjonijiet relatati mat-taħriġ	26 400	21 200	13 300	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' missjonijiet matul it-taħriġ barra l-Lussemburgu.
131	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol relatati mat-taħriġ	26 400	21 200	13 300	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
13	MISSJONIJET U VJAĠĠAR FUQ XOGHOL	98 500	66 600	67 050	
1400	Ristoranti u kantins	2 900	2 500	3 615	
140	Infrastruttura Soċjomedika	2 900	2 500	3 615	
1410	Servizz mediku	52 000	44 400	28 300	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.
141	Servizz mediku	52 000	44 400	28 300	
1420	Infiq ieħor	584 000	495 400	187 300	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-partecipazzjoni fil-Kumitat dwar l-Attivitajiet Soċjali u lill-iskejjel preprimari u l-istituzzjonijiet edukattivi. L-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni għall-Infrastruttura u l-Loġistika (OIL).
1421	Relazzjonijiet soċjali	14 000	14 000	8 705	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tinkoraġġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha bil-ghan li jippromwov u r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet varji, assistenza oħra u sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll spejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal.
142	Infiq ieħor	598 000	509 400	196 005	
14	INFRASTRUTTURA SOĊJOMEDIKA	652 900	556 300	227 920	
1520	Skambji ta' persunal	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
1521	Uffiċjali taċ-Ċentru ssekondati temporanjament lil amministrazzjonijiet nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriži tas-settur pubbliku.	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
152	Mobbiltà	p.m.	p.m.	0	
15	MOBBILTÀ	p.m.	p.m.	0	
1600	Għotjiet speċjali ta' assistenza	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lil uffiċjal, lil ex uffiċjal jew lis-superstiti ta' uffiċjal mejjet li jinsabu f'ċirkostanzi diffiċli.
160	Servizz tal-assistenza soċjali	p.m.	p.m.	0	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
1620	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza għal familji, wasla ta' persunal ġdid, għajnuna legali, għotjiet għal scouts u guides, għotja lis-segretarjat tal-assoċjazzjoni tal-ġenituri.
162	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	
1630	Ċentru fejn jinżammu tfal żgħar	85 100	81 000	83 400	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' skejjet preprimarji u istituzzjonijiet edukattivi. Din l-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni mill-Parlament Ewropew.
163	Ċentru fejn jinżammu tfal żgħar	85 100	81 000	83 400	
1640	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabilità	1 500	1 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri r-rimborz lil uffċjali b'diżabilità f'impjeg attiv, lill-konjuġi u lill-ulied dipendenti, wara li jkunu intużaw l-intitolamenti nazzjonali, ta' spejjeż (minbarra spejjeż mediċi) rikonoxxuti bhala neċessarji, li jirriżultaw mid-diżabilità u sostnuti minn provi dokumentati.
164	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabilità	1 500	1 000	0	
16	SERVIZZI SOĊJALI	86 600	82 000	83 400	
1700	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza	2 500	2 500	69	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza, u riċevimenti mixxellanji.
170	Divertiment u rappreżentanza	2 500	2 500	69	
17	DIVERTIMENT U RAPPREŻENTANZA	2 500	2 500	69	
1900	Pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg.
190	Pensjonijiet	p.m.	p.m.	0	
19	PENSJONIJIET	p.m.	p.m.	0	
1	PERSUNAL	27 571 500	25 526 600	24 105 964	
2000	Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 333 300	2 386 400	2 362 911	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-flas ta' kirijiet ta' bini jew partijiet ta' bini u l-ispażji għall-parkeġġ użati miċ-Ċentru.
200	Investiment fil-proprietà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 333 300	2 386 400	2 362 911	
2010	Assigurazzjoni	11 100	10 800	9 256	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-primjums ta' poloz tal-assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew ta' partijiet ta' bini okkupati miċ-Ċentru.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
201	Assigurazzjoni	11 100	10 800	9 256	
2020	Ilma, gass, elettriku u tishin	208 700	246 800	201 410	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' rutina.
202	Ilma, gass, elettriku u tishin	208 700	246 800	201 410	
2030	Tindif u manutenzjoni	225 500	267 900	222 539	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tat-tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti tat-tindif, londri u prodotti tad-dry-cleaning, eċċ.) spejjeż ta' manutenzjoni għat-tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (lifts, tishin ċentralizzati u l-installazzjonijiet tal-arja kondizzjonata, eċċ.) u spejjeż għar-rimi ta' skart.
203	Tindif u manutenzjoni	225 500	267 900	222 539	
2040	Arredament tal-post	16 000	8 000	11 466	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-arredament tal-post u t-tiswijiet tal-bini.
204	Arredament tal-post	16 000	8 000	11 466	
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	223 400	201 900	167 962	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq mixxellanju fuq bini relatat mas-sigurtà u s-sikurezza, b' mod partikolari kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u l-fornitura ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għal uffiċjali li jaġixxu bhala voluntiera fit-tifi tan-nar, u l-ispejjeż tat-tweqqif ta' spezzjonijiet statutorji.
205	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	223 400	201 900	167 962	
2060	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bhala s-sede taċ-Ċentru.
206	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	
2080	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq rapporti tal-esperti relatati mal-proprjetà immobbli.
208	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	
2090	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' rutina ieħor li mhux speċifikament previst, pereżempju spejjeż amministrattivi minbarra utilitajiet (ilma, gass u elettriku), manutenzjoni, taxxi municipli u spejjeż anċillari.
209	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
20	INVESTIMENT FIL-PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI	3 018 000	3 121 800	2 975 543	
2100	Xiri, hidma fuq, servisjar u manutenzjoni ta' hardware u software.	2 557 500	2 108 100	1 424 966	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardware tal-kompjuter, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-data, eċċ. Tagħmir ta' telekomunikazzjoni, magni tal-fotokopji u magni tal-istampar huma rreġistrati ukoll f'din il-partita.
210	It-teknoloġija tal-informatika	2 557 500	2 108 100	1 424 966	
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi	1 971 100	1 838 700	1 689 474	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq tal-persunal operattiv estern (operaturi, amministraturi, inginiera tas-sistemi, eċċ.).
212	Servizzi tat-teknoloġija tal-informatika	1 971 100	1 838 700	1 689 474	
21	IPPROĊESSAR TAD-DATA	4 528 600	3 946 800	3 114 441	
2204	Tagħmir għall-uffiċċju	5 000	5 000	4 783	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir elettroniku tal-uffiċċju u installazzjonijiet tekniċi, minbarra tagħmir bħal stampaturi u kopjaturi.
220	Installazzjonijiet tekniċi u tagħmir tal-uffiċċju	5 000	5 000	4 783	
2210	Xiri ġdid	10 000	10 000	3 377	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, is-sostituzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara.
221	Għamara	10 000	10 000	3 377	
2230	Xiri ġdid ta' vetturi				Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Kiri ta' vetturi	7 700	9 600	8 383	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt għal żmien twil ta' vetturi uffiċjali, kif ukoll l-infiq fuq il-kiri okkażjonali ta' vetturi sabiex jiġu ssodisfati ċerti htiġijiet mhux previsti.
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija ta' vetturi	700	2 300	5 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-manutenzjoni ta' vetturi u l-ispejjeż operattivi u spejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.
223	Vetturi	8 400	11 900	13 383	
2250	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	24 000	24 000	20 342	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' stokk għal-librerija, sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, perjodiċi, servizzi online bħal dizżjunarji, kif ukoll infiq ieħor għad-dokumentazzjoni u għal-librerija.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
2255	Dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi	15 000	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi, bħall-akkwist, il-konsolidazzjoni u l-estensjoni ta' kontenuti ta' bażijiet tad-data lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u dizżjunarji tat-traduzzjoni awtomatiċi.
225	Infq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	39 000	24 000	20 342	
22	PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI	62 400	50 900	41 884	
2300	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	16 000	24 000	23 745	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' karti u provvisti għall-uffiċċju.
230	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	16 000	24 000	23 745	
2320	Tariffi bankarji	2 500	2 000	1 408	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri t-tariffi bankarji u l-ispiza relatata mal-konnessjoni man-network ta' telekomunikazzjonijiet interbankarji.
2321	Telf minhabba r-rata tal-kambju	p.m.	p.m.	0	Din il-partita hija intiża sabiex tkopri t-telf minhabba r-rata tal-kambju mgarrab miċ-Ċentru fil-ġestjoni tal-baġit tiegħu, safejn tali telf ma jstax jiġi kkompensat mill-qliġh fuq ir-rata tal-kambju.
232	Spejjeż finanzjarji	2 500	2 000	1 408	
2330	Spejjeż legali	20 000	20 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.
233	Spejjeż legali	20 000	20 000	0	
2340	Danni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri danni u l-ispiza biex jiġu riżolti rikorsi kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
234	Danni	p.m.	p.m.	0	
2350	Assigurazzjoni mixxellanja	10 600	9 100	9 873	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra s-serq u l-assigurazzjoni li tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u amministraturi tal-impres.
2352	Infq mixxellanju għal-laqqgħat interni	2 500	2 000	2 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqqgħat interni.
2353	Ġarr ta' dipartimenti	3 000	3 000	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiza ta' ġarr kemm fil-bini kif ukoll ġarr għal bini ġdid.
2359	Infq ieħor	3 100	3 100	1 890	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri infq operattiv ieħor li ma kienx speċifikament previst.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
235	Infiq operattiv ieħor	19 200	17 200	17 263	
2360	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	10 000	15 000	9 047	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat interni.
236	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	10 000	15 000	9 047	
2390	Servizzi ta' traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-provvediment ta' servizzi ta' traduzzjoni, inkluż l-ittajjar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE.
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	131 700	129 200	137 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni għaċ-Ċentru.
2393	Pubblikazzjonijiet	10 000	10 000	5 224	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' publikazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru, ir-rapport tal-attivitajiet u attivitajiet oħra ta' komunikazzjoni.
2394	Disseminazzjoni	10 000	20 000	11 923	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-attivitajiet ta' disseminazzjoni, b'mod partikolari, spejjeż promozzjonali u ta' marketing (katalgi, prospetti, reklamar, studji tas-swieq, eċċ.) u spejjeż fir-rigward ta' informazzjoni u għajnuna lill-pubbliku u lill-klijenti.
2395	Servizzi oħra pprovduti minn istituzzjonijiet u aġenziji	12 000	12 000	10 602	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi pprovduti liċ-Ċentru mill-istituzzjonijiet u mill-aġenziji tal-UE, bħal servizzi pprovduti fil-qafas ta' aġenzija ta' koordinazzjoni.
239	Servizzi interistituzzjonali	163 700	171 200	164 749	
23	INFIQ AMMINISTRATTIV ATTWALI	231 400	249 400	216 212	
2400	Tariffi postali u ta' kunsinna	19 200	19 200	19 006	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal tariffi postali u ta' kunsinna, inklużi pakketti mibgħuta bil-posta.
240	Posta	19 200	19 200	19 006	
2410	Telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u sottoskrizzjonijiet u tariffi	238 500	242 300	111 146	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiża ta' sottoskrizzjonijiet u komunikazzjonijiet bit-telefon, fax u telekonferenzi u trażmissjoni ta' data . L-infiq relatat mat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet huwa registrat taħt il-Partita 2100.
241	Telekomunikazzjonijiet	238 500	242 300	111 146	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
24	POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET	257 700	261 500	130 152	
2500	Laqgħat ingenerali	4 000	2 000	1 257	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tas-sussistenza u nfiq incidental mgarrba minn esperti u viżitaturi oħrajn, u kumitati interistituzzjonali mistiedna sabiex jipparteċipaw f'laqgħat, kumitati, gruppi ta' ħidma u seminars.
250	Infiq għal-laqgħat formali u laqgħat oħra	4 000	2 000	1 257	
2550	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-parteeċipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat	20 000	35 000	5 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għall-organizzazzjoni ta' u l-parteeċipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat. Hija wkoll intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat esterni mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti.
255	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-parteeċipazzjoni f'konferenzi, kongressi u laqgħat	20 000	35 000	5 000	
25	INFIQ GĦAL-LAQGĦAT	24 000	37 000	6 257	
2600	Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	20 000	20 000	12 500	Appropriazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u nfiq incidental mgarrab minn membri tal-Bord tat-Tmexxija mistiedna biex jipparteċipaw f'laqgħat, kumitati u gruppi ta' ħidma.
260	Infiq għal-laqgħat	20 000	20 000	12 500	
2610	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	7 500	9 000	5 715	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
261	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	7 500	9 000	5 715	
2650	Interpretazzjoni	30 000	30 000	37 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
265	Interpretazzjoni	30 000	30 000	37 000	
26	BORD TAT-TMEXXIJA	57 500	59 000	55 215	
2700	Konsultazzjonijiet, studji u sħarriġ ta' natura limitata	100 000	100 000	136 425	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tippermetti l-ikkummissjonar ta' esperti kwalifikati fl-oqsma amministrattivi għal konsulenti, studji u sħarriġ, jiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulenti esterni.
270	Konsultazzjonijiet, studji u sħarriġ ta' natura limitata	100 000	100 000	136 425	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
27	KONSULTAZZJONIJIET U STUDJI	100 000	100 000	136 425	Dan il-kapitolu qabel kien jissejjaħ 'Informazzjoni: Akkwist, arkivjar, produzzjoni u disseminazzjoni.'
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV MIXXELLANJU	8 279 600	7 826 400	6 676 130	
3000	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	10 160 000	10 410 000	10 815 571	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat mal-provvediment ta' servizzi lingwistiċi minn fornituri ta' servizzi esterni.
3001	Servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi	60 000	60 000	28 874	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq ta' servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi.
300	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	10 220 000	10 470 000	10 844 446	
30	SERVIZZI ESTERNI TAT-TRADUZZJONI	10 220 000	10 470 000	10 844 446	
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	670 700	712 100	703 188	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bl-iskop tal-promozzjoni ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku. L-infiq għall-proġett IATE hu kopert mid-dhul fil-Partita 3002, 'Gestjoni ta' proġetti interistituzzjonali' minbarra s-sehem taċ-Ċentru ta' dak l-infiq.
310	Infiq relatat mal-kooperazzjoni interistituzzjonali	670 700	712 100	703 188	
31	INFIQ RELATAT MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	670 700	712 100	703 188	
3200	Spejjeż għal missjonijiet u nfiq ieħor fuq persunal relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq trasport, il-hlas ta' gratifiki għal kull jum għal missjonijiet u l-ispejjeż ancillari jew ta' eċċezzjoni mgarrba mill-persunal fuq missjonijiet relatati mal-programm eCdT.
3201	Infiq operattiv mixxellanju relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq operattiv mixxellanju relatat mal-programm eCdT, minbarra nfiq tal-IT.
3202	Infiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT.
3203	Konsulenza dwar teknoloġija tal-informatika relatata mal-programm eCdT	67 500	188 300	233 623	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq għal konsulenza fl-IT relatata mal-programm eCdT.
320	Infiq relatat mal-programm eCdT	67 500	188 300	233 623	
32	INFIQ RELATAT MAL-PROGRAMM ECdT	67 500	188 300	233 623	Dan il-kapitolu jinkludi appropriazzjonijiet għal infiq relatat mal-programm eCdT, ittrasferit mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni' għall-Partita 5010 tad-dhul.
3	INFIQ OPERATTIV	10 958 200	11 370 400	11 781 256	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Deskrizzjoni	Baġit 2021	Baġit emendatorju 2/2020	Eżitu tal-2019	Rimarki
10003	Fond ta' riżerva għall-istabilità fil-prezzijiet	p.m.	p.m.	0	Fond ta' riżerva maħluq fl-2011 għall-istabilità fil-prezzijiet. Fl-aħħar tal-2021, l-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 1 199 203.
10004	Fond permanenti għall-prefinanzjament	p.m.	p.m.	0	Il-fond permanenti għall-prefinanzjament hu previst mill-Artikolu 71a tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru ta' Traduzzjoni. L-ammont totali tal-fond huwa EUR 16 529 466.
10006	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0	Fit-tmiem tal-2021, l-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 79 678, b'kunsiderazzjoni tal-konsum fil-partita 5010 tad-dhul fl-5010.
10008	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	2 081 284	0	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru ta' 22 ta' Settembru 2019.
1000	Appropriazzjonijiet proviżorji	p.m.	2 081 284	0	
100	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	2 081 284	0	
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	2 081 284	0	
	Infiq Totali	46 809 300	46 804 684	42 563 350	

ANNEX 1 - PJAN TA' STABILIMENT

Gruppi ta' funzjoni u gradi	2019		2020		2021	
	Mimlija fil-31.12.2019		Awtorizzati skont il-baġit tal-UE 2020		Talba ta' Ċentru għall-abbozz tal-baġit tal-UE 2021	
	Postijiet tax-xogħol permanenti	Persunal temporanju	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	5	15
AD 8	6	16	0	21	0	22
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	2
AD 5	1	12	0	0	0	0
TOTAL TA' AD	41	86	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	3	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	9
AST 5	1	14	0	20	0	19
AST 4	0	8	0	12	0	12
AST 3	0	10	0	4	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
TOTAL TA' AST	7	44	6	50	6	50
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
TOTAL TA' AST/SC	0	2	0	2	0	2
TOTAL	48	132	51	142	51	142
TOTAL TAL-PERSUNAL	180		193		193	

Stima tan-numru tal-persunal kuntrattwali (muriġa f'ekwivalenti full-time)

Gruppi ta' Funzjoni (FG)	2019 (attwalment mimlija)	2020	2021
FG IV	9.4	14.0	14.0
FG III	5.7	14.0	14.0
FG II	6.9	0.0	0.0
FG I	0.0	0.0	0.0
Total ta' CA	22	28	28